II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 20 april 2004

om avslutande av förfarandet mot Italien, regionen Friuli-Venezia Giulia, avseende bestämmelserna i utkastet till lag nr 106/1/A – ”Stöd för upprättandet av infrastruktur och tjänster i sektorn för godstransporter, omstrukturering av vägtransportsektorn och utveckling av kombinerade transporter”

[delgivet med nr K(2004) 1376]

(Endast den italienska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

(2006/417/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 88.2 första stycket,

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 62.1 a,

efter att i enlighet med nämnda artiklar ha gett berörda parter tillfälle att yttra sig [1], och

av följande skäl:

1. FÖRFARANDE

(1) Genom en skrivelse av den 5 februari 2001, som registrerades vid generalsekretariatet den 9 februari 2001, anmälde de italienska myndigheterna till kommissionen en stödordning för utveckling av kombinerade transporter, i enlighet med artikel 88.3 i EG-fördraget. Anmälan registrerades av Europeiska kommissionens generalsekretariat under N 134/01.

(2) Eftersom ansökan var ofullständig begärde kommissionen ytterligare information genom skrivelse D(01) 5496 av den 5 april 2001. Ett svar på denna skrivelse inkom den 20 juni 2001 och registrerades under DG TREN A/61295.

(3) Den 27 augusti 2001 skickade kommissionen en skrivelse till de italienska myndigheterna med begäran om ytterligare information. Genom en skrivelse av den 9 oktober 2001 (som registrerades under DG TREN A/67862) begärde de italienska myndigheterna en förlängd tidsfrist för att inkomma med svar på denna begäran. Genom en skrivelse av den 9 november 2001 beviljade kommissionen denna förlängning. Den 19 december 2001 ägde ett möte rum mellan företrädare för kommissionen och de italienska myndigheterna. Svaret på den andra begäran om information inkom genom en skrivelse av den 24 juli 2002, som registrerades under DG TREN A/64121.

(4) Kommissionen skickade en ny begäran om information den 7 oktober 2002. Svaret inkom genom en skrivelse av den 21 november 2002 (SG(2002) A/11582). Den 18 december 2002 ägde ett möte rum med företrädare för de italienska myndigheterna.

(5) Kommissionen begärde ytterligare förtydliganden genom en skrivelse av den 22 januari 2003. Svaret skickades i en skrivelse av den 25 mars 2003 (DG TREN A/16616).

(6) En slutlig skrivelse skickades av kommissionen den 27 maj 2003. Svaret på denna begäran inkom genom en skrivelse av den 4 juli 2003 (SG A/6389). De slutliga förtydligandena inkom i en skrivelse av den 17 juli 2003 (SG A/6942).

[1] EUT C 311, 20.12.2003, s. 18.

(7) Kommissionens beslut av den 11 november 2003 om att inleda förfarandet offentliggjordes i *Europeiska unionens officiella tidning* ([2]). Kommissionen har uppmanat berörda parter att inkomma med synpunkter.

(8) Italien inkom med sina synpunkter genom en skrivelse av den 27 januari 2004, som registrerades den 28 januari 2004.

(9) Det har inte inkommit några synpunkter från andra berörda parter till kommissionen.

2. DETALJERAD BESKRIVNING AV STÖDET

2.1. Typ av stöd

(10) Förfarandet gällde startstöd för utveckling av nya järnvägs- och sjöfartstjänster. Stödet skulle ges till (offentliga eller privata) företag som hanterar gods. Det skulle beviljas för maximalt tre år för upprättandet av nya godstjänster på järnväg för vilka omlastning mellan transportsätt sker i kommersiella hamnar eller multimodala terminaler i regionen, och upprättandet av nya typer av cabotagetjänster inom sjöfarten från eller till kommersiella hamnar i Friuli-Venezia Giulia (artikel 8 i utkastet till lag 106/1/A).

2.2. Skäl till att förfarandet inleddes

(11) Efter en första granskning av det anmälda stödet beslöt kommissionen att inleda ett förfarande enligt artikel 88.2 i fördraget och uppmanade de italienska myndigheterna att inkomma med förtydliganden. Kommissionen tvivlade bland annat på att genomförandemetoden verkligen kunde garantera att åtgärderna skulle bli både nödvändiga och strikt proportionerliga.

Kommissionen uttryckte framför allt tvivel vad gällde de aspekter som nämns i skälen 12–17.

(12) *Stödåtgärdernas bärkraft*. Vid sidan av de nationella tjänsterna syftade åtgärden till att främja upprättandet av tjänster mellan regionen och Central- och Östeuropa. Kommissionen ansåg att de italienska myndigheterna måste stödja myndigheterna i de aktuella staterna för att projektet skulle bli bärkraftigt på lång sikt.

(13) Stödmottagaren måste ta betalt för sådana nya tjänster på ett sätt som stämmer överens med den beviljade stödnivån. Detta verkade emellertid inte räcka för att säkerställa tjänsternas framtida lönsamhet.

(14) *Proportionalitet*. Den planerade nivån på 30 % av de faktiska kostnaderna (skillnaden mellan stödmottagarens kostnader och intäkter för den tjänst för vilken stödet beviljas) skulle inte ha garanterat att den normala övre gränsen för stöd ([3]), dvs. 30 % av de stödberättigande kostnaderna, iakttas.

(15) *Ingen otillbörlig snedvridning av konkurrensen*. Den planerade stödåtgärden fick inte leda till någon omledning av trafikflödet mellan grannhamnar eller befintliga intermodala tjänster, vilket innebar att den inte fick dra till sig trafik som redan transporteras intermodalt.

(16) Stödordningen innehöll inte heller några mekanismer som garanterade att det endast uppstår en acceptabel snedvridning av konkurrensen.

(17) Kommissionen ansåg inte heller att aktörernas insyn och lika behandling garanterades genom att stödet skulle offentliggöras i den regionala officiella tidningen och föras in en sammanfattning i minst två dagstidningar, av vilka den ena måste ha nationell spridning.

3. KOMMENTARER FRÅN ITALIEN

I en skrivelse av den 27 januari 2004 meddelade de italienska myndigheterna via Italiens ständiga representation sitt beslut att dra tillbaka det anmälda stödet enligt artikel 8 i utkastet till lag nr 106/1/A.

4. SLUTSATS

Stödet har dragits tillbaka.

([2]) Se fotnot 1.

([3]) Högsta tillåtna stödnivå enligt Marco-Polo-förslaget, KOM(2002) 54 slutlig (EGT C 126 E, 28.5.2002; s. 354), C 65/2000 Frankrike – Startstöd till närsjöfartslinjer (EGT C 37, 3.2.2001, s. 16).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kommissionen avslutar härmed det förfarande som inleddes den 11 november 2003.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Republiken Italien.

Utfärdat i Bryssel den 20 april 2004.

På kommissionens vägnar
Loyola DE PALACIO
Vice ordförande